

ECAM33X.8Y

MAGNIFICA DUO

IT	Guida rapida
EN	Quick start guide
FR	Guide de démarrage rapide
DE	Schnellstartanleitung
NL	Snelstartgids
ES	Guía de inicio rápido
CA	Guia ràpida
PT	Guia rápido
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
RU	Краткое руководство пользователя
KZ	Жылдам бастау нұсқаулығы
UK	Короткий посібник
HU	Gyors üzembe helyezési útmutató
CS	Rychlý návod
SK	Sprievodca rýchlym spustením
PL	Skrócona instrukcja obsługi
NO	Hurtigstartveiledning
SV	Snabbstartsguide
DA	Hurtig start guide
FI	Pikaopas
HR	Vodič za brzi početak
SL	Vodnik za hiter začetek
BG	Ръководство за бърз старт
RO	Ghid de inițiere rapidă
SR	Vodič za brzi početak
MK	Кратко упатство
TR	Hızlı başlangıç Kılavuzu
ET	Kiirülevaade
LV	Īsā rokasgrāmata
LT	Trumpasis vartotojo vadovas
AR	دليل سريع

DēLonghi

IT Prima di utilizzare l'apparecchio leggere sempre il fascicolo delle avvertenze di sicurezza.
Per ulteriori indicazioni sul funzionamento, consultare online le istruzioni per l'uso.

(*) Bevande e accessori diversi per tipo e numero a seconda del modello.
Nella Guida Rapida il display visualizza la lingua Inglese. Cerca e seleziona la tua lingua preferita.

EN Before using the appliance, be sure to read the accompanying safety notes.
For further information on operation, refer to the user instructions available online.

(*) The type and number of drinks and accessories differ according to model.
In the Quick Guide the display shows the English language. Search and select your preferred language.

FR Veuillez toujours lire le livret des consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
Pour de plus amples informations sur le fonctionnement, veuillez consulter le manuel en ligne.

(*) Le type et le nombre de boissons et d'accessoires diffèrent suivant le modèle.
Dans le Guide Rapide, l'écran affiche la langue Anglaise. Recherchez et sélectionner votre langue préférée.

DE Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer das Heft mit den Sicherheitshinweisen.
Für weitere Hinweise zum Betrieb konsultieren Sie bitte online die Bedienungsanleitung.

(*) Die Art und Anzahl der Getränke und Zubehörteile kann je nach Modell abweichen.
In der Schnellstartanleitung wird die englische Sprache angezeigt. Suchen und wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache.

NL Lees altijd het document met de veiligheidswaarschuwingen voordat u het apparaat gebruikt.
Raadpleeg de onlinehandleiding voor verdere aanwijzingen inzake de werking.

(*) Het type en aantal van de dranken en de accessoires kunnen afhankelijk van het model verschillen.
In de snelgids wordt het display weergegeven in de Engelse taal. Zoek en selecteer uw favoriete taal.

ES Antes de utilizar el aparato lea siempre el folleto de advertencias de seguridad.
Para más información sobre el funcionamiento, consulte el manual en línea.

(*) Bebidas y accesorios diversos por tipo y número según el modelo.
En la Guía Rápida la pantalla muestra el idioma inglés. Busca y selecciona tu idioma favorito.

CA Abans d'utilitzar l'aparell, llegiu el fullet dels advertiments de seguretat. Per a més informació sobre el funcionament, consulteu les instruccions d'ús en línia.

(*) Begudes i accessoris diversos per tipus i número segons el model.
A la Guia ràpida, la pantalla es mostra en anglès. Busqueu i seleccioneu el vostre idioma preferit.

PT Antes de utilizar o aparelho, leia sempre o fascículo de advertências de segurança.
Para obter outras indicações sobre o funcionamento, consulte o manual online.

(*) Bebidas e acessórios diferentes por tipo e número consoante o modelo.
No Guia Rápido, o ecrã é exibido em inglês. Procure e selecione seu idioma preferido.

EL Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάζετε πάντα το φυλλάδιο με τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.
Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που υπάρχει στο διαδίκτυο.

(*) Ο τύπος και ο αριθμός των ροφημάτων και των αξεσουάρ διαφέρουν αναλόγως το μοντέλο.
Στον Γρήγορο Οδηγό η οθόνη εμφανίζει την Αγγλική γλώσσα. Αναζήτησε και διάλεξε τη γλώσσα που προτιμάς.

RU Перед использованием устройства обязательно прочитайте руководство по безопасности.
Для получения дополнительной информации касательно работы устройства обратитесь к руководству, доступному онлайн.

(*) Напитки и аксессуары отличаются по типу и количеству в зависимости от модели.
В кратком руковоКраткое руководство на дисплее отображается на английском языке. Найдите и выберите ваш предпочтительный язык.

KZ Құрылғыны пайдаланбас бұрын әрқашан қауіпсіздік туралы ескертулерді оқыңыз.
Пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін онлайн нұсқаулықты қараңыз.

(*) Сусындар мен керек-жарақтардың түрлері мен саны әр модельде әртүрлі болады.
Қысқаша нұсқаулықта дисплей ағылшын тілін көрсетеді. Қалаған тілді тауып, таңдаңыз.

UK Завжди читайте попередження про безпеку перед використанням приладу.
Для отримання додаткової інформації про функціонування дивіться онлайн-інструкцію.

(*) Тип та кількість напоїв та аксесуарів відрізняються залежно від моделі.
Дисплей Короткого посібника відображається на англійській мові. Знайдіть і виберіть потрібну мову.

HU A készülék használata előtt mindig el kell olvasni a biztonsági figyelmeztetéseket tartalmazó útmutatót.
A működéssel kapcsolatos további útmutatásokért tanulmányozza az online kézikönyvet.

(*) Típus és szám szerint eltérő italok és tartozékok a modell alapján.
A Gyors útmutatóban a kijelzőn az angol nyelv jelenik meg. Keressen és válassza ki a kívánt nyelvet.

CS Před použitím spotřebiče si vždy přečtěte příručku s bezpečnostními pokyny.
Další pokyny k obsluze naleznete v návodu online.

(*) Nápoje a různá příslušenství podle typu a čísla v závislosti na modelu.
V rychlém průvodci se na displeji zobrazuje angličtina. Vyhledejte a zvolte preferovaný jazyk.

SK Pred použitím spotrebiča si vždy prečítajte súbor bezpečnostných upozornení.
Ďalšie informácie o prevádzke nájdete v online návode.

(*) Rôzne nápoje a príslušenstvo podľa typu a čísla podľa modelu.
V Rýchlom sprievodcovi displej zobrazí angličtinu. Vyhľadajte a

vyberte svoj jazyk.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania, uważnie przeczytać broszurę, w której wskazano ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.
Więcej wskazówek na temat działania można znaleźć w instrukcji online.

(*) Napoje i akcesoria różnego rodzaju i ilości, w zależności od modelu.
W poradniku wyświetlacz pokazuje język angielski. Poszukaj swojego języka i wybierz go.

NO Les alltid heftet med sikkerhetsadvarsler før apparatet tas i bruk.
Les håndboken på nett for ytterligere sikkerhetsinformasjon.

(*) Type og nummer for hver enkelt drikk avhenger av modell.
I hurtigveiledningen vises displayet på engelsk. Finn og velg ønsket språk.

SV Läs alltid säkerhetsanvisningarna innan maskinen används.
Läs manualen online för ytterligare indikationer om funktionen.

(*) Drycker och tillbehör är olika i typ och antal, beroende på modellen.
I Snabbguiden visar displayen det engelska språket. Sök och välj önskat språk.

DA Læs altid sikkerhedsadvarslerne inden du bruger maskinen.
Se online-manualen for yderligere oplysninger om betjening.

(*) Drikke og andet tilbehør efter type og nummer afhængigt af model.
I Hurtigguiden viser displayet det engelske sprog. Søg og vælg dit foretrukne sprog.

FI Ennen laitteen käyttöä lue aina turvallisuusvaroitusten vihkonen.
Toiminnan lisäohjeita varten tutustu verkossa olevaan oppaaseen.

(*) Valittavissa olevien juomien ja lisävarusteiden tyyppi ja lukumäärä ovat mallikohtaisia.
Pikaoppaassa näytöllä näkyy englannin kieli. Etsi ja valitse haluamasi kieli.

HR Prije uporabe uređaja uvijek pročitajte sigurnosna upozorenja.
Za više informacija o radu, pogledajte online priručnik.

(*) Napitci i dodaci se razlikuju prema vrsti i broju, ovisno o modelu.
U Brzom vodiču na zaslonu je prikazan engleski jezik. Pretražite i odaberite željeni jezik.

SL Pred uporabo aparata vedno preberite zvezek z varnostnimi opozorili.
Dodatna navodila za uporabo so na voljo v spletnem priročniku.

(*) Drugačen tip in število napitkov in pripomočkov glede na model.
V hitrem vodniku je na zaslonu prikazan angleški jezik. Poišči in izberi priljubljen jezik.

BG Преди да използвате уреда, винаги прочитайте свитъка с предупрежденията за безопасност.
За допълнителни инструкции за функционирането, консултирайте ръководството онлайн.

(*) Напитки и аксесоари, различни по вид и брой, според модела.
В бързото ръководство дисплеят визуализира английски език. Потърсете и изберете вашия предпочитан език..

RO Citiți întotdeauna broșura cu avertizările de siguranță înainte de a utiliza aparatul.
Pentru mai multe informații despre funcționare, consultați manualul online.

(*) Băuturi și accesorii diferite pentru tip și număr în funcție de model.
În Ghidul rapid, afișajul este indicat în limba engleză. Căutați și selectați limba preferată.

SR Pre upotrebe uređaja pročitajte datoteku o bezbednosnim upozorenjima.
Za najnovije naznake o radu pogledajte priručnik na internetu.

(*) Pića i različit pribor za vrstu i broj u skladu s modelom.
U Brzom vodiču prikaz pokazuje engleski jezik. Potražite i odaberite jezik koji želite.

MK Пред да го користите апаратот секогаш прочитајте ја датотеката за безбедносните предупредувања.
За најнови инструкции за функционирањето, погледнете ги онлајн инструкциите за употреба.

(*) Пијалоци и разни додатоци по вид и број според моделот.
Во Краткиот прирачник на екранот е прикажан англиски јазик. Побарајте го и изберете го вашиот претпочитан јазик.

TR Cihazı kullanmadan önce daima güvenlik uyarıları dosyasını okuyun.
Çalışmasıyla ilgili diğer talimatlar için çevrimiçi kılavuza başvurun.

(*) İçecekler ve aksesuarların tür ve sayıları modele göre değişiklik gösterir.
Hızlı Kılavuzda ekran dili İngilizce olarak görüntülenir. Tercih ettiğiniz dili arayın ve seçin.

ET Enne seadme kasutamist lugege läbi ohutusjuhend.
Täiendavad kasutusjuhiseid leiate veebisaidil asuvast kasutusjuhendist.

(*) Joogid ja mitmesugused lisatarvikud tüübi ja arvu järgi vastavalt mudelile.
Otsige ja valige eelistatud keel.

LV Pirms ierīces lietošanas vienmēr izlasiet drošības brīdinājumu bukletu.
Papildinformāciju par darbību skatiet tiešsaistes lietošanas instrukcijās.

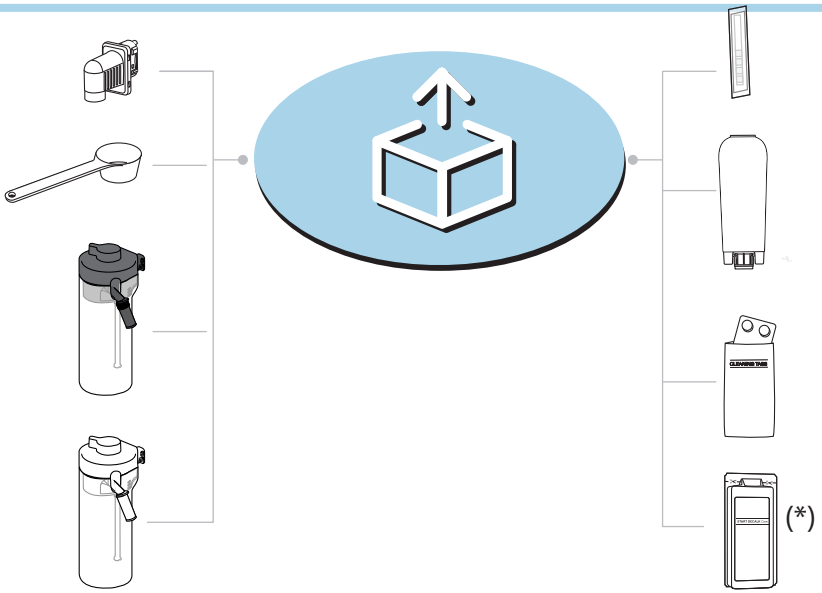
(*) Dzērieni un dažādi aksesuāri pēc veida un skaita atbilstoši modelim.
Īsajā rokasgrāmatā displejā ir redzama angļu valoda. Meklējiet un atlasiet vēlamo valodu.

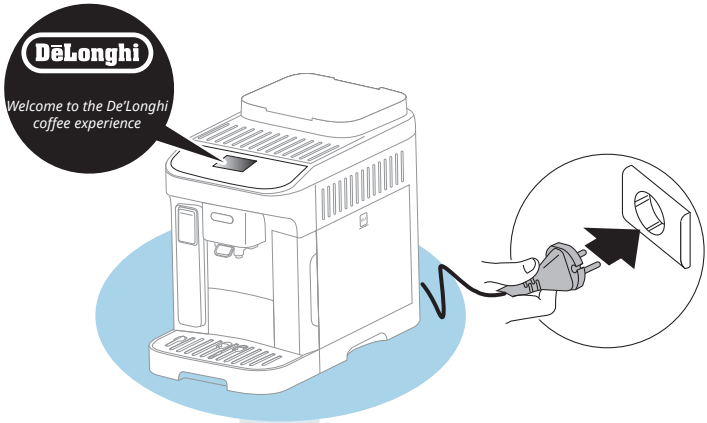
LT Prieš naudodami prietaisą, visada perskaitykte saugos įspėjimų dokumentą.
Daugiau nurodymų apie veikimą žiūrėkite internete pateiktose naudojimo instrukcijose.

(*) Gėrimai ir įvairūs priedai pagal tipą ir skaičių, atsižvelgiant į modelį.
Sparčiajame vadove ekrane rodoma anglų kalba. Raskite ir pasirinkite savo norimą kalbą.

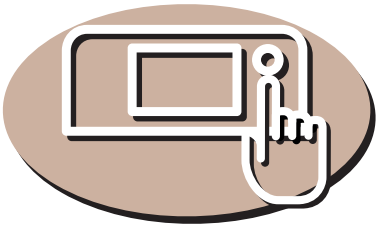
AR قبل استخدام الجهاز اقرأ دائماً ملف تحذيرات الأمان.
للمزيد من المعلومات حول التشغيل، راجع إرشادات الاستخدام على الإنترنت.

(*) مشروبات وملحقات تشغيلية مختلفة من حيث النوع والعدد وفقًا للموديل.
تعرض الشاشة في الدليل السريع اللغة الإنجليزية. ابحث واختر لغتك المفضلة.

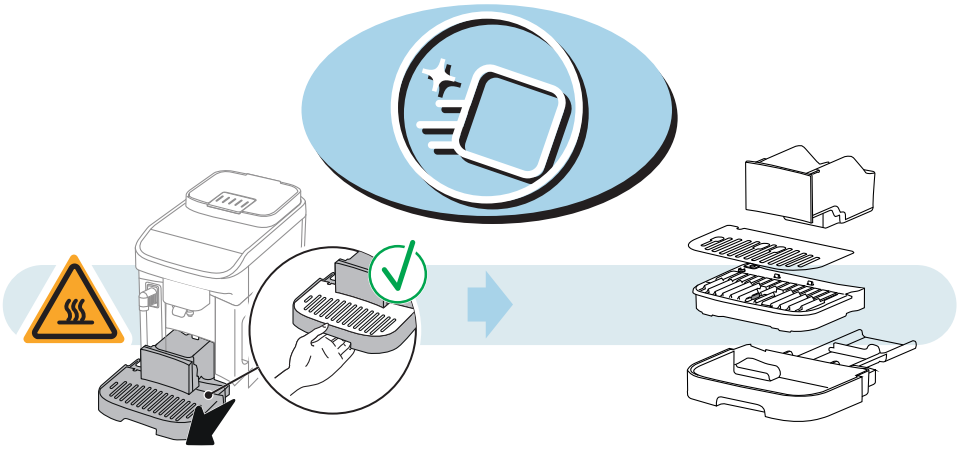

(*)


DēLonghi
Welcome to the De'Longhi coffee experience

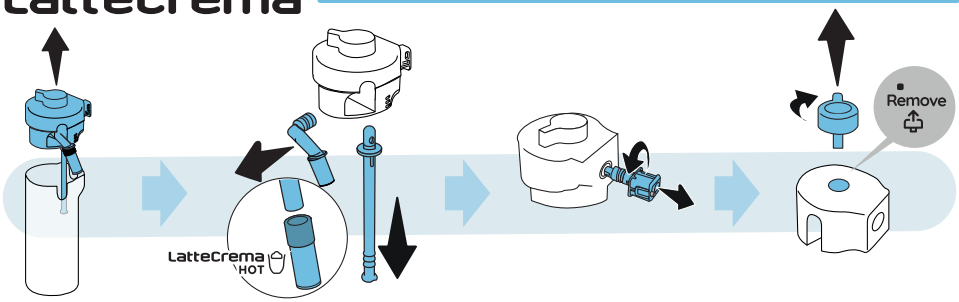

COLD
HOT
Cold Brew
Iced Cappuccino (*) Mix
Iced Latte Macchiato
More Cold Drinks
What language should we speak in?
EN
DE
FR
IT
ND
PL
More Hot Drinks
Espresso
Coffee
Cappuccino (*) Mix
my
OK

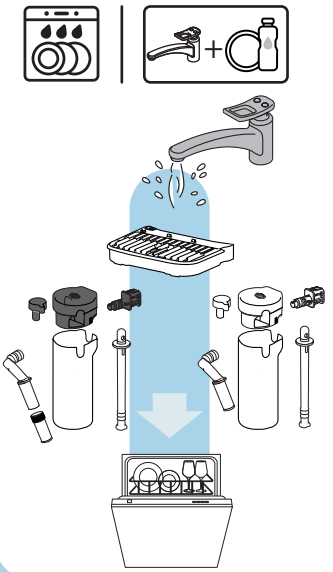


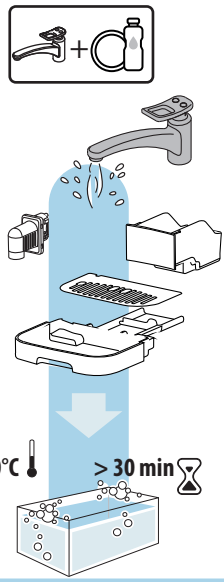

COLD
HOT
Cold Brew
Iced Cappuccino (*) Mix
Iced Latte Macchiato
More Cold Drinks
More Hot Drinks
Espresso
Coffee
Cappuccino (*) Mix
my
OK
I/O
1
2
3
0,5"

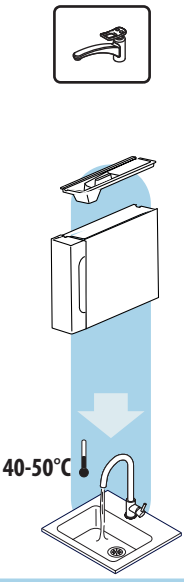


LatteCrema











1/6 Maintenance

Rinsing

OK

> 0,5L + ~ 10 min

> 0,5L + ~ 5 min

> 2L + ~ 25 min

4/6 Maintenance

Machine cleaning
It's time to clean your machine. Ready to start? (- 10 min)

OK

3/6 Maintenance

Water filter
It's time to replace your water filter. Ready?

OK

2/6 Maintenance

Descaling
It's time to descale. Ready to start? (- 25 min)

OK



CLEANING TABS

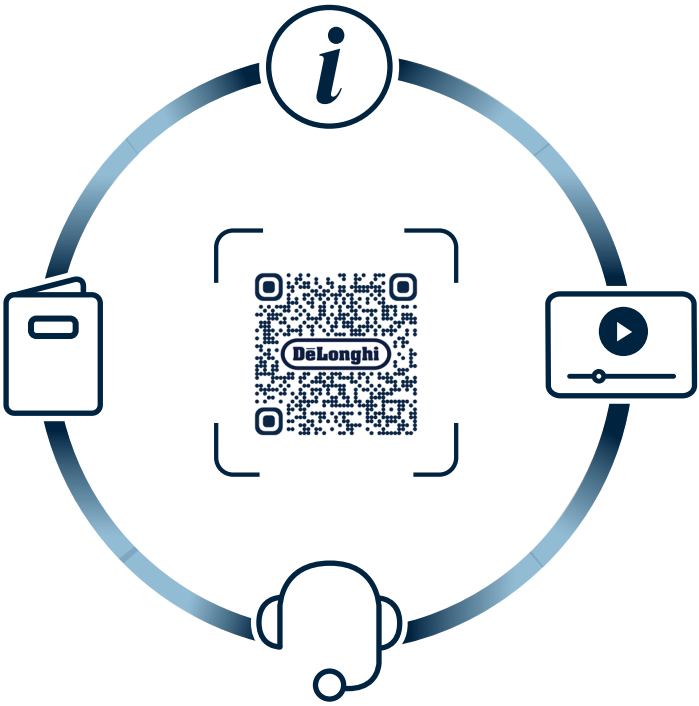


WATERFILTER



START DECALK Care

DECALK Care



57132D0077_00_0726